



N° 21 - Mai 2009



Invitation

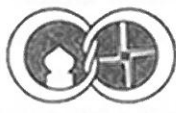
Samedi 16 mai 2009
Journée
Européenne
Au Volume à Vern

Partez à la découverte de l'Europe avec les Comités de jumelage de :

Chantepie Corps-Nuds Corps-Nuds Saint Armel Vern/Seiche



Obrigheim
(Allemagne)



Kildare (Irlande)



Sibiel
(Roumanie)



Rasinari
(Roumanie)



Schwalbach
(All.)
Chew Valley (Angl.)

15 h 45 : Présentation des actions des comités de jumelage sur nos 4 communes,
suivie d'un répertoire musical des Balkans (Roumanie, Bulgarie...)
par le SUET.

18 h 00 : A la découverte de l'Europe

- L'apport des jumelages face aux défis actuels de l'Europe avec Roselyne Lefrançois, député Européen,
- A la découverte des pays Baltes par Madame Milda Arquer, Consul honoraire de Lituanie en France.

19 h 30 : Accueil officiel par Monsieur Haignon, Maire de Vern suivi de l'Hymne Européen chanté par la chorale du SUET.

20 h 00 : Tableaux Européennes : spécificités culturelles et alimentaires des pays des villes jumelles. 6 stands : Europe et Pays Baltes, Allemagne, Angleterre, Irlande, Roumanie et Bretagne.

- Un quiz pour tester vos connaissances sur l'Europe.
- Intermède avec le Bagad Kadoudal de Vern.

21 h 00 : Repas Européen et spectacle musical à la salle des Fêtes de Vern.

Toute une semaine aux couleurs de l'Europe :

- Un déjeuner européen dans toutes les cantines,
- Une exposition des affiches réalisées par les enfants des écoles,
- Une exposition sur la littérature des pays Européens par la Médiathèque,
- Un tournoi international de tennis de table de mercredi 13 au vendredi 17 mai à la salle des Fêtes de la Chalotais.

Inscriptions au Centre des Marais, siège social du Comité de Jumelage :

- Pour participer à la découverte des actions des comités (nombre de places limité à l'Auditorium)
- Au repas musical (17 € adultes, 8 € enfants)

Actions réalisées depuis janvier

Projection du film « Emile et les détectives » le 23/01/09 à l'Auditorium. Une quarantaine de vernois a participé à cette soirée et a pu échanger sur ce film autour de mets Allemands.

Le conseil d'administration a abordé au cours des réunions du 30/01, du 3/03 et du 23/04 les points suivants :

- Bilan du Marché de Noël 2008
- Le Déplacement des jeunes à Chew Valley
- Le déplacement d'octobre à Chew Valley
- Demande de stage à l'étranger
- Fête de l'Europe du 16 mai
- Déplacement à Schwalbach

Projets à venir...

☞ Samedi 16 mai à partir de 15h45 : La « Fête de l'Europe », en collaboration avec les communes voisines.

☞ Du 21 au 24 mai à Schwalbach : 10 joueurs de pétanque, 22 juniors de foot à 7, 12 autres personnes rendront visite à nos amis de Schwalbach.

Au programme : 15^{ème} anniversaire de la construction de la « Verner Hütte » en 1994 à Schwalbach.

Des places sont encore disponibles.

☞ Vendredi 19 juin 2009 : Soirée grillades au bord de la Seiche.

☞ En projet également, des déplacements vers Chew Valley :

- Un groupe de 10 jeunes ados, avec 3 encadrants, se rendront à Chew Valley, début juillet, pour une semaine.
- Un voyage à Chew Valley du vendredi 23 au lundi 26 octobre 2009 est prévu pour tous les Vernois intéressés.

☞ Vendredi 4 ou samedi 5 septembre Forum des associations.

☞ Vendredi 16 octobre : assemblée générale du Comité de Jumelage.

☞ Samedi 5 et dimanche 6 décembre : 20^{ème} anniversaire du Marché de Noël.

Chew Valley Twinning Association Twinned with Vern-sur-Seiche in Brittany



November 2008 Issue 5

Vern à la fin du mois d'octobre



Joyeuse bande d'ados français et anglais à Vern

Un groupe de 35 personnes intrépides, de tous âges, a passé un long week-end extrêmement agréable à Vern à la fin du mois d'octobre. Lors de notre dernier séjour là-bas en 2006 il pleuvait beaucoup et nous avons donc été très contents de pouvoir montrer la campagne anglaise sous un soleil et une douceur inhabituelle pour la saison lorsque nos amis bretons sont venus nous voir en novembre 2007. Le temps en France était cette fois-ci entre les deux – un peu de crachin et un peu de soleil mais la même atmosphère « bon enfant ».

Nous avons passé un agréable moment dans les familles d'accueil avec l'hospitalité, le vin, la cuisine française et l'entente cordiale ! Nous sommes allés dans la cité médiévale voisine d'Angers où nous avons pu déguster du vin et, suite à la visite d'une exposition sur le roi Arthur, nous avons été surpris d'apprendre que ce dernier était français.

Chaque partie semble revendiquer la nationalité du roi Arthur comme sienne : les premiers textes venaient d'Italie, mais l'exposition en est gracieusement venue à la conclusion que, bien qu'il devienne un roi breton, il était né en Angleterre (peut-être près de Glastonbury).



Nous sommes revenus chez nous, fatigués mais contents, vers minuit le lundi

Certains d'entre nous avaient l'estomac bien rempli de la délicieuse nourriture de Brittany-Ferries. D'autres, plus prudents, ont dévoré le pique-nique que leurs hôtes français leur avaient généreusement préparé.

Pourquoi les pique-niques français sont-ils nettement plus savoureux que les nôtres ?



Toilettes françaises après la dégustation de vin, en conformité avec la législation européenne.

La fête de la moisson

Vous vous souvenez sans doute que le début septembre 2008 dans le Somerset était humide. Lors de la fête de la moisson de Chew Stoke, nous avons pataugé dans un champ qu'on pourrait plutôt qualifier de « vaseux », mais cela n'a pas empêché les gens de participer aux jeux du comité de jumelage tels que le lancer d'œufs ; jeu dont certains sont désormais devenus experts. Nous avons réussi à susciter un intérêt pour le jumelage et nous avons récolté près de £140.





Que s'est-il passé ces derniers mois à Schwalbach: Voici un aperçu de quelques manifestations qui se sont déroulées depuis le mois d'août à Schwalbach

15ème anniversaire de la « Verner Hütte »



C'est du 10 au 24 juillet 1994, que 18 jeunes de Vern et Schwalbach ont construit, ensemble, sous la houlette d'Emil André, un abri pour randonneurs qui se trouve actuellement sur le terrain de pétanque de Schwalbach.

Pour fêter ce 15ème anniversaire, le Comité de jumelage invite tous ces « jeunes bâtisseurs » à participer à cet événement en venant se joindre au groupe de boulistes, footballeurs et membres du comité qui feront le déplacement en Allemagne du 21 au 24 mai 2009.

Réglementation concernant l'interdiction de fumer dans les restaurants



Comme dans tous les länder d'Allemagne, il est interdit de fumer dans les restaurants, cafés, bars salons de thé de la Sarre.

Cependant, un décret paru le 19 février 2009 apporte quelques précisions à cette réglementation.

En effet, des autorisations particulières sont accordées :

- Aux établissements possédant une « salle à part » réservée aux fumeurs.
- Aux petits établissements de -75 m² proposant une restauration « rapide ».
- Aux établissements dont le patron est seul (sans employé) ou se faisant aider au maximum 20 fois par an.

Cependant, l'accès à ces restaurants, signalés par un logo, est strictement interdit aux moins de 18 ans. Des contrôles fréquents sont effectués et les contrevenants verbalisés.

Elections municipales



Par une lettre publiée dans « Blickpunkt », M. Bläß, maire de Schwalbach, fait part à ses administrés de son intention de ne pas se représenter aux prochaines élections municipales qui auront lieu le 27 septembre 2009.

Elu à deux reprises en octobre 94 et mars 2002 avec 65 % de voix, M. Bläß explique sa décision par le fait qu'il ne pourrait aller au terme de son mandat en raison de son âge et qu'il accorde trop d'importance à cette fonction de maire pour l'abandonner avant l'échéance finale.

En effet, il faut savoir qu'en Allemagne, être maire est un « métier » à plein temps, rémunéré comme tout travail et donc soumis aux règles de celui-ci avec un âge de départ à la retraite.

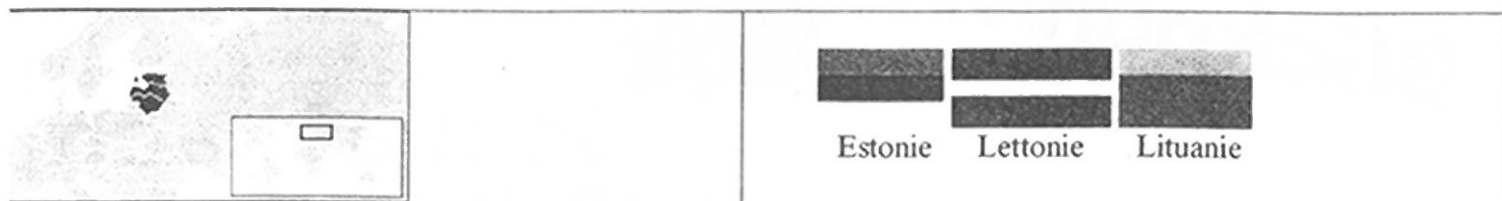
Pour les prochaines élections, la commune de Schwalbach lance un appel à candidatures. Tout habitant de plus de 25 ans peut se présenter et être élu par les habitants s'il obtient plus de 50 % des voix.

C A R N A V A L



Comme dans de nombreuses villes en Allemagne, Schwalbach, Elm et Hülzweiler ont fêté comme il se doit, le carnaval en organisant bals et défilés auxquels ont participé plus d'un millier de personnes venues de toute la région.

Les pays Baltes



On appelle **pays baltes** trois pays de l'est de la mer Baltique :

- l'Estonie,
- la Lettonie,
- la Lituanie.

Estonie est généralement regroupée avec la Lettonie et la Lituanie dans un ensemble géopolitique appelé « pays baltes » mais l'appellation exacte devrait être « pays baltiques » (car les pays baltes, à proprement parler, sont uniquement la Lettonie et Lituanie).

Géographie

Les pays baltes représentent à eux trois 175 000 km², avec une population de 7 419 000 habitants. Bordés par la mer Baltique à l'ouest, ils partagent leurs frontières avec la Russie, la Biélorussie et la Pologne. L'oblast de Kaliningrad, l'ancienne *Königsberg* allemande, enclavé entre la Lituanie et la Pologne, appartient à la Russie.

Le relief de cette région est relativement peu accidenté, ponctué de nombreux lacs et étangs, notamment au nord, et de collines en Lituanie.

Histoire

Pour tout au long de leur histoire, les trois pays ont connu une domination de divers empires européens, ponctuée par de rares et brèves périodes d'indépendance. Si l'Estonie et la Lettonie n'ont connu leur première indépendance qu'en 1918, la Lituanie a hérité de la longue histoire du Grand Duché de Lituanie qui, au Moyen Âge s'étendait de la mer Baltique à la mer Noire.

XX^e siècle et Le XXI^e siècle

Le 23 août 1939, l'URSS signe avec l'Allemagne le pacte germano-soviétique, dont les protocoles secrets délimitent les « zones d'influence » des deux puissances. Lorsque l'Allemagne nazie déclenche la Seconde Guerre mondiale en envahissant les états qui étaient dans sa zone d'influence — Pologne en tête — l'URSS lui répond symétriquement, envahissant notamment les États baltes. Ces trois pays resteront annexés par l'Union Soviétique entre 1944 et 1990, devenant des républiques de l'Union.

En 2003, les trois pays baltes sont admis comme membres de l'Union européenne (avec 7 autres pays). Ils ont pris leur place à partir de 2004 dans les instances politiques de l'Union européenne et de l'OTAN.

Politique

Depuis 1991, la volonté politique partagée de ces trois pays est de tourner le dos à la sphère d'influence. Les trois pays baltes se sont prononcés positivement par référendum en 2003 sur leur adhésion à l'Union européenne, qui a eu lieu le 1^{er} mai 2004.

Économie

Le PIB des trois pays combinés représente environ 65 milliards d'euros. Avant l'éclatement de l'URSS, le niveau de vie de ces pays était inférieur...

Culture

L'estonien est une langue finno-ougrienne (apparentée au finnois), alors que le letton et le lituanien sont des langues indo-européennes du groupe balte. Les trois langues utilisent l'alphabet latin. La Lituanie est à majorité catholique alors que l'Estonie est protestante : en Lettonie, les deux religions coexistent.

Pour en savoir plus sur les Pays Baltes :
rendez vous au Volume samedi 16 mai à 18h00